# Rumble™ 40

# Rumble™ 100

# Rumble™ 200

# Rumble™ 500



**OWNER'S MANUAL**
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**
**MODE D'EMPLOI**
**MANUAL DO PROPRIETÁRIO**
**MANUALE UTENTE**
**BEDIENUNGSHANDBUCH**
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**
**NÁVOD K POUŽITÍ**
**ROZŠÍRENÝ NÁVOD NA POUŽITIE**
**UPORABNIŠKI PRIROČNIK**
**オーナーズ・マニュアル**
**用户手册**

Fender®
www.fender.com

FENDER® BASS AMPLIFICATION

ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS PORTUGUÊS ITALIANO DEUTSCH POLSKI ČESKY SLOVENČINA SLOVENŠČINA 日本語 中文

## *CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES*

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez toutes les mises en garde.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) Ne modifiez pas la fiche polarisée (Canada) ou la mise à la terre. Les fiches polarisées possèdent deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre possèdent deux broches plus une broche de terre. La lame plus large et la terre sont des éléments de sécurité. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, contactez un électricien pour la faire remplacer.
10) Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et de l'embase de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil.



13) Déconnectez l'appareil pendant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
14) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou les fiches sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans l'appareil, qu'il a été exposé à la pluie ou l'humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.
15) Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur (phase, neutre et terre), déconnectez la fiche du cordon secteur de la prise.
16) La fiche du cordon secteur doit demeurer accessible en tout temps.
17) **MISE EN GARDE** – Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.
18) N'exposez pas cet appareil à l'humidité ou aux projections liquides. Ne posez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur cet appareil.
19) Maintenez un espace d'au moins 15 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l'air et permettre une ventilation et un refroidissement convenables.
20) **ATTENTION** – Pour les amplificateurs de puissance montés en Rack, ne placez pas de câbles et matériaux à proximité des côtés de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant 2 minutes avant de le retirer du Rack.
21) Les amplificateurs, les haut-parleurs, les enceintes, les casques et écouteurs (selon le cas) peuvent produire des niveaux sonores très élevés qui peuvent causer des dommages auditifs temporaires ou permanents. Réglez le volume avec modération.
22) AVIS DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE LA COMMISSION FÉDÉRALE SUR LES COMMUNICATIONS : Cet appareil a été testé et répond aux nomes de la Commission Fédérale Américaine sur les Communications dans la catégorie des équipements numériques de Classe B, alinéa 15 des normes FCC. Ces normes ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences en environnement résidentiel. Cet équipement génère utilise et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas utilisé selon les indications de ce mode d'emploi, il peut générer des interférences néfastes aux communications radio. Il n'existe aucune garantie contre l'apparition de ces interférences, qu'elle que soit l'installation. Si cet appareil génère des interférences néfastes aux réceptions radio ou télévision (ce qui peut être aisément déterminé en plaçant l'appareil sous/hors tension), l'utilisateur se doit d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants : ré-orientez ou déplacez l'antenne de réception, éloignez l'appareil du récepteur, connectez l'appareil sur une ligne secteur différente de celle du récepteur. Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié si vous avez besoin d'aide pour combattre les interférences. REMARQUE : La société FMIC n'est pas responsable des modifications non-autorisées apportées à cet équipement et qui pourraient annuler sa conformité aux normes FCC, et / ou annuler sa conformité aux normes de sécurité.
23) **MISE EN GARDE** – Pour éviter d'endommager les produits munis de piles internes ou externes : • Les piles et/ou le produit dans lequel elles sont installées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, etc. • Il y a un risque d'explosion lorsque la pile n'est pas correctement connectée/remplacée. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent, spécifié dans les instructions ou sur le produit.
24) **ATTENTION** – Déconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de toucher ou de remplacer les lampes.
25) **ATTENTION** – Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
26) Les équipements de CLASSE I (mis à la terre avec une fiche secteur à trois broches) doivent être impérativement connectés à une prise SECTEUR avec terre.

## *INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES*

O relâmpago com símbolo de cabeça de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" dentro da estrutura do produto que pode ter magnitude suficiente para representar um risco de choque eléctrico para as pessoas.

O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

1) Leia estas instruções.
2) Guarde estas instruções.
3) Cumpra todas as advertências.
4) Siga todas as instruções.
5) Não utilize este aparelho próximo de água.
6) Limpe apenas com um pano seco.
7) Não bloqueie quaisquer orifícios de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8) Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma delas mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra possui duas lâminas e um terceira ponta de ligação à terra. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
10) Proteja o cabo de alimentação eléctrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas fichas, nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.
11) Utilize apenas acessórios/peças especificados pelo fabricante.
12) Utilize o aparelho apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados por uma possível queda.



13) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
14) Solicite todas as reparações a pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência técnica quando o aparelhos se tiver danificado de alguma forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, foram derramados líquidos ou caíram objectos para dentro do aparelho, o aparelho esteve exposto a chuva ou humidade, o aparelho não funciona normalmente ou sofreu uma queda.
15) Para desligar por completo este aparelho da corrente eléctrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.
16) A ficha eléctrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.
17) **ADVERTÊNCIA** – Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
18) Não exponha este equipamento a gotejamento ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objectos com líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.
19) Mantenha desobstruído pelo menos 15,25 cm de espaço por trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação e arrefecimento adequados.
20) **CUIDADO** – Para amplificadores montados numa estante, mantenha todas as ligações eléctricas e materiais afastados das partes laterais da unidade e deixe a unidade arrefecer durante 2 minutos antes de retirar de uma estante.
21) Amplificadores, sistemas de alto-falantes, e fones de ouvido (se equipado) são capazes de produzir níveis de pressão de som muito altos que podem causar lesões auditivas temporárias ou permanentes. Seja cauteloso ao configurar e ajustar os níveis de volume durante o uso.
22) FCC AVISO DE CUMPRIMENTO: Este equipamento foi testado e concluiu-se que o mesmo obedece aos limites de dispositivos digitais Classe B, de acordo com os termos da Parte 15 das regras FCC. Estes limites são projetados para oferecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de rádio frequência e se não for usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais a comunicações de rádio e não há garantia alguma de que tal interferência não ocorra em alguma instalação em particular. Se este equipamento vier a causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao se ligar e desligar o equipamento, aconselha-se o usuário a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: reorientar ou reposicionar a antena, aumentar a separação entre o equipamento e receptor, conectar o equipamento a uma tomada ou um circuito distinto daquele do receptor. Consulte um revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente se precisar de ajuda para resolver o problema de interferência. NOTA: A FMIC não se responsabiliza por modificações de equipamento não autorizadas que possam violar as regras FCC, e / ou que anulem as certificações de segurança do produto.
23) **ADVERTÊNCIA** – Para manter a segurança do produto, no caso de produtos com pilhas (conjunto de pilhas) internas ou externas: • As pilhas e/ou o produto no qual estão instaladas, não devem ser expostos a temperaturas excessivas, tal como a luz solar directa, fogo, ou temperaturas semelhantes. • Pode existir um risco de explosão se a pilha estiver ligada/colocada de forma incorrecta. Substitua apenas por pilhas de tipo equivalente ou idêntico ao especificado nas instruções ou no produto.
24) **AVISO** – Desconecte a unidade e permite-o de resfriar-se antes tocar ou trocar as válvulas de vácuo.
25) **AVISO** – Providencie uma conexão terra antes de ligar seu aparelho à tomada. E, quando estiver desconectando o terra, certifique-se de ter desconectado antes de puxar o fio ligado à corrente elétrica.
26) A aparelhagem com construção CLASS I (tipo terra com um plugue de 3 pinos) deve ser conectado a uma tomada elétrica MAINS com uma conexão terra de proteção.

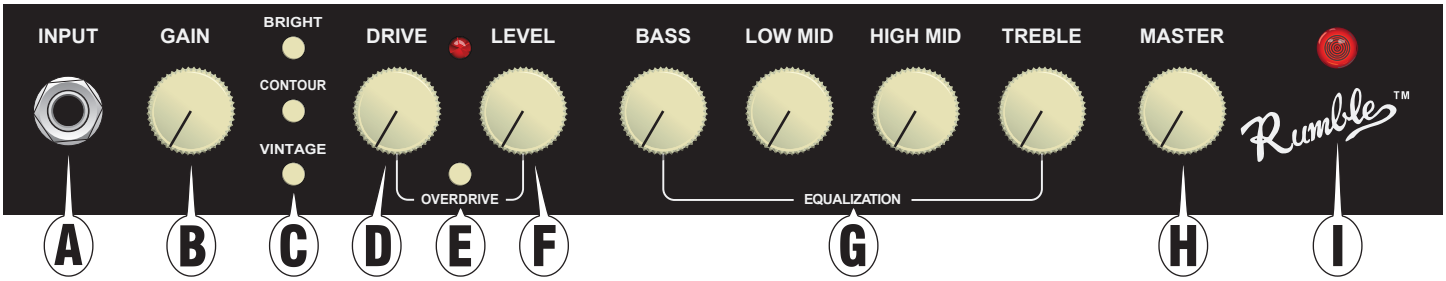
FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté un amplificateur pour basse de la série Fender® Rumble™. Les amplis pour basse Fender sont légendaires pour leur son profond, naturel et équilibré capable de trancher dans vos mix en live comme en studio. Les amplis Rumble sont conçus par des bassistes pour les bassistes, et nous sommes très fiers de développer des amplis de qualité aux fonctionnalités complètes et simples à prendre en main pour les musiciens du monde entier.

La gamme Rumble vous mènera de la répétition dans votre chambre aux salles de concert de 1000 places, voire même plus loin. Où que vous mène votre chemin en tant que musicien, les amplis basse Rumble vont vous y accompagner !

Merci de consulter la page du produit sur : **www.fender.com/series/rumble** pour connaître tous les détails sur la garantie et les instructions pour faire entretenir votre amplificateur sous garantie aux États-Unis et au Canada ; consultez votre distributeur Fender pour les détails de la garantie dans les autres pays.

**ENREGISTREMENT DU PRODUIT** — consultez : **www.fender.com/product-registration**




**A. ENTRÉE —** Connectez votre basse active ou passive à cette embase. Si votre basse a un niveau de sortie trop élevé et crée de la distorsion indésirable, essayez de baisser le réglage de GAIN.

**B. GAIN —** Permet de régler le niveau du signal d'entrée et d'adapter le niveau du préampli pour tout type de basse.

*Le réglage de GAIN agit également sur le niveau de distorsion/compression si les fonction VINTAGE et/ou OVERDRIVE sont sélectionnées.*

**C.** • **BRIGHT —** Ajoute de la présence et de la brillance dans les hautes fréquences.

• **CONTOUR —** Atténuation des médiums combinée avec une amplification des hautes et basses fréquences permettant d'obtenir un son gras et agréable, parfait pour le jeu en Slap, s'entraîner à faible volume ou pour combiner avec l'OVERDRIVE.

• **VINTAGE —** Permet d'obtenir un son plus sombre riche en harmoniques et en compression naturelle.

**D. DRIVE —** Lorsque le circuit d'OVERDRIVE est activé, le réglage DRIVE permet de contrôler le niveau de distorsion du préampli, riche en harmoniques.

**E. OVERDRIVE —** Appuyez sur ce bouton pour activer le circuit d'OVERDRIVE et les réglages correspondants.

**F. LEVEL —** Lorsque le circuit d'OVERDRIVE est activé, le réglage LEVEL permet de contrôler le volume de l'OVERDRIVE. Utilisez-le pour équilibrer le niveau entre vos sons clairs et saturés.

**G. 4-BAND EQUALIZATION —** Utilisez ces potentiomètres pour régler le son général et pour compenser l'acoustique de la salle. Gardez à l'esprit qu'un son paraissant agressif dans une pièce peut être tout à fait agréable dans une autre pièce.

**H. MASTER —** Le MASTER permet de régler le volume général de l'ampli.

*Les amplis Rumble sont équipés du limiteur Delta-Comp™ de Fender. Si vous montez le MASTER ou jouez de manière plus agressive, vous obtenez plus de compression et de sustain !*

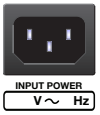
**I. INDICATEUR DE MISE SOUS TENSION —** S'allume lorsque l'ampli est mis sous tension.

## *Face Arrière*

**J. INTERRUPTEUR POWER —** Placez-le en position "ON" pour mettre l'ampli sous tension et en position "OFF" pour le mettre hors tension.

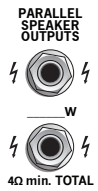



**K. EMBASE D'ALIMENTATION CEI —** Connectez le cordon à une prise de courant alternatif reliée à la terre dont la tension et la fréquence correspondent aux caractéristiques spécifiées sur la face arrière de l'ampli.

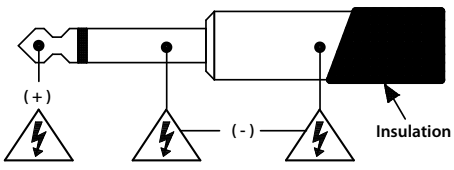



**L. SORTIES PARALLEL SPEAKER (HEAD UNIQUEMENT) —** Connectez vos baffles à ces sorties. La puissance des haut-parleurs externes doit être égale ou supérieure à celle de l'ampli. L'impédance de tous les haut-parleurs connectés doit être au MINIMUM 4 Ω. Voici une liste de combinaisons possibles de baffles connectés en parallèle :

| COMBINAISONS DE HAUT-PARLEURS | IMPÉDANCE TOTALE |
|---|---|
| 4Ω | 4Ω |
| 8Ω | 8Ω |
| 8Ω + 8Ω | 4Ω |
| 8Ω + 16Ω | 5,33Ω |
| 8Ω + 16Ω | 4Ω |
| 16Ω + 16Ω | 8Ω |
| 16Ω + 16Ω + 16Ω + 16Ω | 4Ω |




**REMARQUE IMPORTANTE :** Les ampli Rumble 200/500 sont équipés d'un amplificateur de puissance numérique qui fonctionne en mode pont. Une tension est présente sur la pointe (+) et le corps (–), vous ne devez donc jamais connecter ni la borne (+) ni la borne (–) du câble du haut-parleur à la terre. Placez toujours l'ampli hors-tension avant d'effectuer vos connexions et connectez les câbles dont le corps du connecteur n'est pas isolé (métal nu) avec attention. Il est recommandé d'utiliser des câbles de haut-parleur dont le corps du connecteur est isolé, mais cela n'est pas obligatoire.



## Face arrière

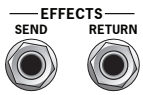
**M. SORTIE EXTERNAL SPEAKER (200/500 COMBO UNIQUEMENT) —** Connectez un baffle de 8Ω (impédance minimale) à cette sortie. La puissance du haut-parleur externe doit être égale ou supérieure à celle de l'ampli.




**N. INTERRUPTEUR HORN (200/500 COMBO UNIQUEMENT) —** Placez-le sur la position "ON" pour activer le Tweeter et sur "OFF" pour le désactiver. Le Tweeter ajoute de la brillance dans les hautes-fréquences pour des sons plus modernes adapté à un jeu funky en Slap.




**O. BOUCLE D'EFFETS (non-disponible sur Rumble 40) —** Connectez le départ (SEND) à l'entrée du processeur d'effet externe (delay, chorus, etc.) et la sortie du processeur au retour (RETURN). Placer les effets dans la boucle (et non entre la basse et l'entrée de l'ampli) permet de réduire le bruit et la dégradation du son causés par les pédales d'effets.




**P. AUX IN —** Connectez votre lecteur de CD ou de mp3 à cette embase. Les réglages de l'ampli n'agissent pas sur cette entrée. Réglez le volume et le son du signal auxiliaire directement sur le lecteur.




**Q. PHONES —** Connectez votre casque stéréo (impédance de 32 ohms minimum) à cette embase La sortie du haut-parleur est automatiquement coupée.




**R. LINE OUT —** Connectez cette sortie symétrique à des appareils externes, par exemple un système de sonorisation ou un enregistreur. Le niveau et le son de la sortie LINE OUT sont affectés par tous les réglages du préampli, y compris le GAIN. Enfoncer le bouton GND LIFT peut aider à réduire les bourdonnements dus à une mauvaise connexion à la terre.




**S. FTSW —** Permet de connecter un pédalier pour contrôler la section OVERDRIVE à distance. Voir la section "Pédaliers optionnels" plus bas pour plus de détails.




## Performances et protection thermiques

Les amplis de basse Rumble 200/500 sont équipés d'un système de refroidissement à ventilateur à vitesse variable et d'une protection contre la surchauffe par mise hors tension. Le ventilateur est activé à faible vitesse puis celle-ci augmente si vous jouez plus fort. **Laissez au minimum 15 cm d'espace entre les évents de l'ampli et d'autres objets.** Si les évents de l'ampli sont obstrués ou si vous l'utilisez dans un environnement très chaud, il peut surchauffer, ce qui désactive temporairement le haut-parleur même si le témoin à Led reste allumé. Dans les cas d'utilisation les plus extrêmes, la protection thermique peut désactiver l'alimentation de l'ampli. Le haut-parleur se coupe alors et le témoin à Led de mise sous tension s'éteint. Si une coupure du haut-parleur survient, laissez l'ampli sous tension (pour que le ventilateur continue de tourner) et attendez quelques minutes pour qu'il refroidisse. L'ampli se remet automatiquement en marche dès qu'il retrouve une température permettant un fonctionnement en toute sécurité.

## Tête d'ampli Rumble™ avec enceintes Rumble™

Votre tête d'ampli Rumble est compacte et légère, ce qui la rend très simple à transporter et à installer. Lorsqu'elle est placée sur des enceintes non-adaptées, cependant, elle est soumise à des vibrations très fortes qui peuvent survenir à haut volume (elle est très puissante !). Les enceintes Rumble sont dotées d'un système de verrouillage magnétique pour maintenir votre tête d'ampli Rumble en place pendant l'utilisation. Placez simplement les supports de votre tête d'ampli Rumble dans les réceptacles situés sur le dessus de l'enceinte Rumble pour la maintenir en place.

**REMARQUE :** Le système de verrouillage magnétique ne doit pas être utilisé pour maintenir la tête Rumble durant le transport—pour éviter tout dommage potentiel, nous vous recommandons de séparer la tête et les enceintes Rumble. Soyez prudent(e) si vous placez votre tête Rumble sur toute autre enceinte non-adaptée.

## Pédaliers optionnels

Connectez un pédalier à l'ampli pour activer à distance le circuit OVERDRIVE. Fender a conçu trois pédaliers compatibles (voir ci-contre, avec référence). Tout pédalier générique à un contacteur et à réglage permanent peut être utilisé. Pour des performances optimales, nous vous recommandons le Fender LED FOOTSWITCH (P/N 099405200). Contactez votre revendeur Fender local pour vous procurer le pédalier de votre choix.

**REMARQUE :** Si un pédalier est connecté, le sélecteur de la face avant fonctionne toujours, mais il est possible que son fonctionnement soit inversé (par exemple, enfoncé=OFF) en fonction de l'état du pédalier. La Led Overdrive de la face avant s'allume TOUJOURS lorsque le circuit est activé, mais pas la Led du pédalier. Si vous utilisez un pédalier équipé d'une Led, relâchez le sélecteur de la face avant pour que la Led corresponde à l'état du circuit d'Overdrive.

1. **ECONOMY FOOTSWITCH —** (P/N 0994049000) Pédalier noir basique à un contacteur.



2. **VINTAGE FOOTSWITCH —** (P/N 0994054000) Pédalier chromé à un contacteur.

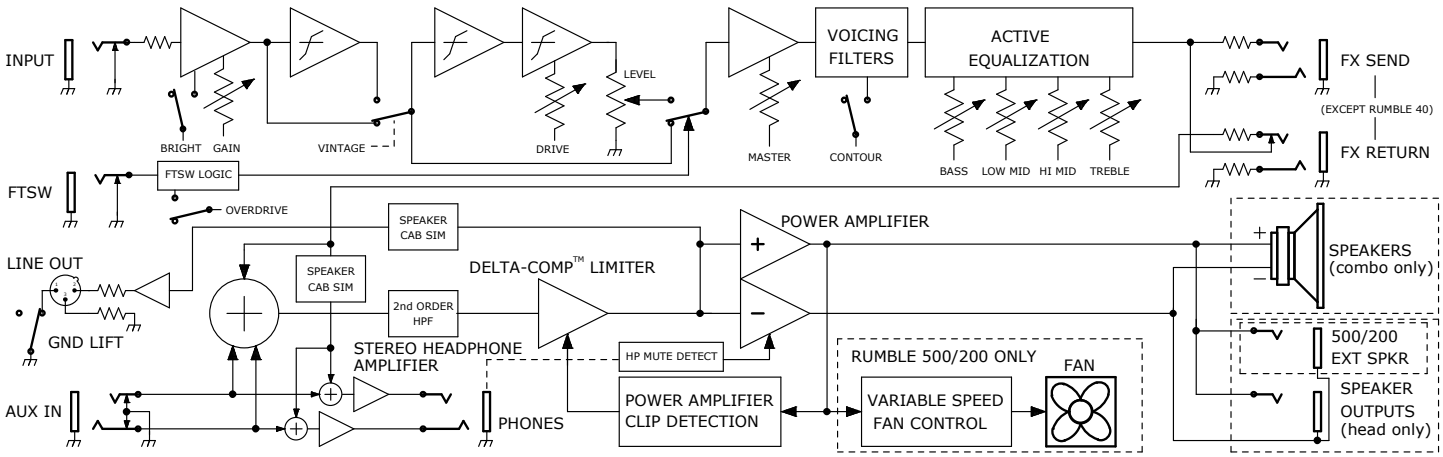


3. **LED FOOTSWITCH —** (P/N 0994052000) Pédalier moderne à un contacteur avec indicateur à Led. REMARQUE : Vous devez désactiver le circuit d'Overdrive avant de connecter le pédalier pour que la Led fonctionne correctement.



FRANÇAIS

## Synoptique




## Caractéristiques Techniques

| | | |
|---|---|---|
| **MODÈLE:** | **Tous modèles** | |
| **IMPÉDANCE D'ENTRÉE:** | 1MΩ (entrée instrument) | 10kΩ (Aux In) |
| **SENSIBILITÉ DE L'ENTRÉE:** | *(Pleine puissance à 100Hz, avec Gain/Master à "10", et réglages de tonalité à "0")* | 25mVrms (Entrée) / 250mVrms (Aux In, pour les deux canaux) |
| **ÉGALISATION:** | **BASS:** ±15dB à 80Hz<br>**HIGH-MID:** ±12dB à 1,2kHz | **LOW-MID:** ±12dB à 280Hz<br>**TREBLE:** ±15dB à 10kHz |
| **FILTRE SHAPE:** | **BRIGHT:** +13dB à 10kHz | **CONTOUR:** +1dB @ 80Hz, -13dB @ 670Hz, +2dB @ 8kHz |
| | **VINTAGE:** Compression dynamique (-9dB max) avec filtre passe-bas (-6dB/oct) à 400Hz | |
| **IMPÉDANCE DE LA BOUCLE D'EFFETS:** | **SEND:** 1kΩ (symétrique) | **RETURN:** 22kΩ (symétrique) |
| **LINE OUT:** | **IMPÉDANCE DE SORTIE:** 3,3kΩ (symétrique) | **SORTIE MAXIMALE:** +3,75dBU |
| **SORTIE CASQUE:** | 280mW dans 32Ω/Canal | |

| | | |
|---|---|---|
| **MODÈLE:** | **Rumble 40** | **Rumble 100** |
| **ALIMENTATION:** | 110W Max / 45W Type | 310W Max / 50W Type |
| **PUISSANCE DE SORTIE:** | 40W dans 8Ω | 100W dans 8Ω |
| **HAUT-PARLEURS:** | Un HP 10 " (25,4 cm), 8Ω, conception spéciale en céramique | Un HP de 12 " (30,5 cm), 8Ω, Eminence® en céramique |

| | | |
|---|---|---|
| **MODÈLE:** | **Rumble 200** | **Rumble 200 HEAD** |
| **ALIMENTATION:** | 400W Max / 70W Type | 400W Max / 70W Type |
| **PUISSANCE DE SORTIE:** | 140W dans 8Ω<br>200W dans 4Ω | 140W dans 8Ω<br>200W dans 4Ω |
| **HAUT-PARLEURS:** | Un HP 15 " (38,1 cm), 8Ω, Eminence® en céramique<br>Tweeter Piezo | N/A |

| | | |
|---|---|---|
| **MODÈLE:** | **Rumble 500** | **Rumble 500 HEAD** |
| **ALIMENTATION:** | 950W Max / 150 W Type | 950W Max / 150W Type |
| **PUISSANCE DE SORTIE:** | 350W dans 8Ω<br>500W dans 4Ω | 350W dans 8Ω<br>500W dans 4Ω |
| **HAUT-PARLEURS:** | Deux HP 10 " (25,4 cm), 16Ω, Eminence® en céramique<br>Tweeter Piezo | N/A |

*Les caractéristiques du produit peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Pour plus d'informations, consultez www.fender.com*

## PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

**Rumble 40 (V3)**

2370300000 (120V, 60Hz)
2370300900 (120V, 60Hz) DS
2370301900 (110V, 60Hz) TW DS
2370303900 (240V, 50Hz) AU DS
2370304900 (230V, 50Hz) UK DS
2370305900 (220V, 50Hz) ARG DS
2370306900 (230V, 50Hz) EU DS
2370307900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2370308900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2370309900 (220V, 60Hz) ROK DS

**Rumble 100 (V3)**

2370400000 (120V, 60Hz)
2370400900 (120V, 60Hz) DS
2370401900 (110V, 60Hz) TW DS
2370403900 (240V, 50Hz) AU DS
2370404900 (230V, 50Hz) UK DS
2370405900 (220V, 50Hz) ARG DS
2370406900 (230V, 50Hz) EU DS
2370407900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2370408900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2370409900 (220V, 60Hz) ROK DS

**Rumble 200 (V3)**

2370500000 (120V, 60Hz)
2370500900 (120V, 60Hz) DS
2370501900 (110V, 60Hz) TW DS
2370503900 (240V, 50Hz) AU DS
2370504900 (230V, 50Hz) UK DS
2370505900 (220V, 50Hz) ARG DS
2370506900 (230V, 50Hz) EU DS
2370507900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2370508900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2370509900 (220V, 60Hz) ROK DS

**Rumble 200 HEAD (V3)**

2370700000 (120V, 60Hz)
2370700900 (120V, 60Hz) DS
2370701900 (110V, 60Hz) TW DS
2370703900 (240V, 50Hz) AU DS
2370704900 (230V, 50Hz) UK DS
2370705900 (220V, 50Hz) ARG DS
2370706900 (230V, 50Hz) EU DS
2370707900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2370708900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2370709900 (220V, 60Hz) ROK DS
2370713900 (240V, 50Hz) MA DS

**Rumble 500 (V3)**

2370600000 (120V, 60Hz)
2370600900 (120V, 60Hz) DS
2370601900 (110V, 60Hz) TW DS
2370603900 (240V, 50Hz) AU DS
2370604900 (230V, 50Hz) UK DS
2370605900 (220V, 50Hz) ARG DS
2370606900 (230V, 50Hz) EU DS
2370607900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2370608900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2370609900 (220V, 60Hz) ROK DS

**Rumble 500 HEAD (V3)**

2370800000 (120V, 60Hz)
2370800900 (120V, 60Hz) DS
2370801900 (110V, 60Hz) TW DS
2370803900 (240V, 50Hz) AU DS
2370804900 (230V, 50Hz) UK DS
2370805900 (220V, 50Hz) ARG DS
2370806900 (230V, 50Hz) EU DS
2370807900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2370808900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2370809900 (220V, 60Hz) ROK DS
2370813900 (240V, 50Hz) MA DS

| 部件名称 (Part Name) | 有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 铅 (PB) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 ($Cr^{6+}$) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 部分电子元件 | X | O | O | O | O | O |
| 部分机器加工金属部件 | X | O | O | O | O | O |
| 部分其他附属部件 | X | O | O | O | O | O |

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求

**AMPLIFICADOR DE AUDIO**

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.
RFC: IMF870506R5A Hecho en Indonesia. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:
**FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION**
CORONA, CALIFORNIA USA

Fender®, Rumble® and Delta-Comp™ are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
© 2013 FMIC. All rights reserved.